



שלומית היימן
Shlomit Heymann
הדרכת אינדיזיין
InDesign Wizard
IDME@017.net.il
www.InDesignME.co.il
054-2135131

© כל הזכויות שמורות

ADOBE INDESIGN CS5 – הגדרות עברית

מדריך הגדרות עברית וטיפול במלל רב־לשוני

מאת: שלומית היימן

מפריהנד לאינדיזיין

לא ניתן לפתוח קובצי פרינהד באינדיזיין אלא רק באילוסטרייטור (תחת תפריט - Open) ונכון שזה קצת מסורבל את העניין כשרוצים להעביר עבודה לאינדיזיין, אבל מעבר מתוכנה אחת לשנייה תמיד מורכב ולפחות יש לנו חצי דרך...

להלן מספר טיפים שיוכלו לעזור לכם בהעברת עבודה לאינדיזיין:

- פתחו קובצי פרינהד באילוסטרייטור כדי להעתיק את המלל של העבודה. לא ניתן להעתיק תיבת מלל אלא רק את המלל עצמו.
(כן, הוא יאבד את הגדרותיו אם הוא בעברית).
- שמרו עצמים וקטוריים מורכבים כקובצי אילוסטרייטור (.ai) והציבו אותם באינדיזיין. אין צורך לייצאם כקובצי EPS. אם תרצו לטפל בהם, תוכלו ללחוץ על כפתור העיפרון בחלונית הקישורים (Links) והקובץ ייפתח ישירות באילוסטרייטור. עם שמירתו וסגירתו תוכלו לחזור לאינדיזיין ולראותו מתעדכן באופן אוטומטי. זכרו שאינדיזיין היא תוכנה מרובית עמודים שמתמחת בטיפול במלל ולא בטיפול בעצמים וקטוריים מורכבים. אם תציפו את הקובץ בהרבה אלמנטים וקטוריים מורכבים, הוא יהפוך לכבד והעבודה לאיטית.
- כדי להעתיק עצמים וקטוריים מאילוסטרייטור כקטוריים ולא כתמונה, צריך להקפיד שבהעדפות התוכנה תחת File Handling and Clipboard האפשרות AICB תהיה מסומנת. ניתן גם להעתיק מפרינהד לאינדיזיין (לא מלל) וגם שם צריך לוודא שבהעדפות התוכנה תחת Export תהיי מסומנת האפשרות Adobe Illustrator.

משתמשי אינדיזיין יקרים,

אדובי אינדיזיין היא תוכנה שעברה הטמעה עברית וערבית בחברה שנקראת Winsoft (www.winsoft.eu). Winsoft היא החברה שמאז ומתמיד הטמיעה את העברית בתוכנות אקרוט ופוטושופ והחל מגרסה CS גם את אילוסטרייטור. מאחר והטמעת העברית והערבית נעשית באותה הגרסה המגיעה אלינו, Winsoft בחרו להשאיר את ההגדרות הבסיסיות בערבית ועלינו לשנותם לעברית ולקבוע אותם כברירת מחדל לפני שאנו פותחים מסמך חדש בתוכנה.

לאינדיזיין מספר תכונות בעברית שקשה להבינם לבד וללא קריאה מוקדמת של אופן העבודה בעברית בתוכנה אתם עשויים להיתקל במלל שעשוי להיראות כבעייתי אולם בעצם אינו מכיל הגדרות נכונות. בעזרת הגדרות מתאימות תוכלו לתקן תוצאות של סימנים הפוכים או מילים ששינו את מיקומן בקלות. חלק מהגדרות אלו מופיעות באופן דומה בתוכנות נוספות של אדובי ותוכלו ליישם את הבנתכם גם שם.

קובץ זה מגיש לכם סיכום קצר של ההגדרות, ובנוסף, מדריך קצרצר לתחילת עבודה הכולל ייבוא של מלל רב־לשוני וטיפול בו וטבלה המתארת בעיות ופתרונן. לקריאה נרחבת של ההגדרות בעברית תוכלו לגשת לתיק התוכנה ולפתוח את קובץ ה־PDF המצורף בשם ME Specific Features.pdf המפרט את כל תכונות העברית והערבית באינדיזיין.

טיפים, מדריכים ושיעורים קלים להורדה תוכלו למצוא באתר שלי: www.indesignme.co.il

בהצלחה,

ואם תרצו הדרכה מלאה תוכלו ליצור עימי קשר:



שלומית היימן
Shlomit Heymann
הדרכת אינדיזיין
InDesign Wizard
IDME@017.net.il
www.InDesignME.co.il
054-2135131

© כל הזכויות שמורות

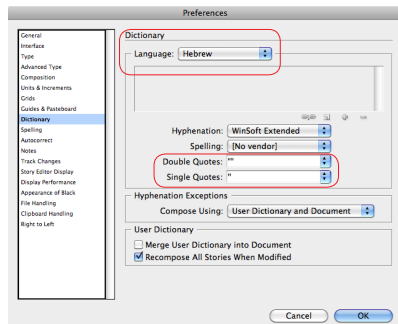
תודה מיוחדת לפונטביט על הפונטים: קמפוס, עוגן, אופטימום ושפע-פרו

כתיבה בעברית ובערבית

מטרת קובץ זה היא להבין את התייחסות התוכנה למלל רב לשוני שחלקו נקרא מימין לשמאל וחלקו משמאל לימין ולהתאים עבור הגדרות שתהיינה ברירת המחדל של התוכנה (ונעשה זאת כשאין אף מסמך פתוח), כלומר, כל מסמך חדש שתפתחו, יכיל הגדרות אלו. כל ההגדרות הקשורות לכיוון השפה מרוכזות למעשה בארבעה נושאים: **כיוון המסמך**, **סיפור** (Story), **פסקה** (Paragraph) ו**תו** (Character) ובקובץ זה נעבור על הגדרות אילו על פי סדר הגדרתן. קובץ זה מיועד לצפייה במסך ועל כן כדאי להתבונן בו באקרובט.

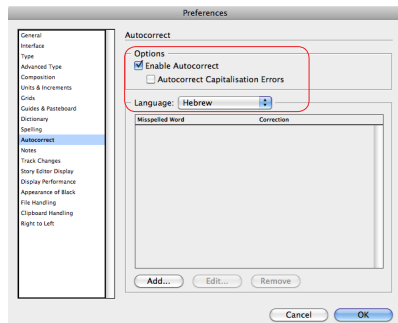
ב. הגדרת המילון

גשו בצד לתפריט Dictionary (מילון) והתאימו את המילון לשפה המובילה של המסמך. אם בחרתם בעברית, גשו לתפריטים של Double Quotes (מרכאות כפולות) ו־Single Quotes (מרכאות בודדות) ובחרו באפשרות האחרונה מתוך הרשימה. במידה ותעשו זאת, תוכלו להשאיר את המרכאות החכמות פעילות (סעיף 1א'). במצב זה, יתקבלו מרכאות ישירות למלל עברי, ומסולסלות (עליונות) למלל המשתמש בתווים רומיים (ABC). זכרו כי ההגדרה צריכה להיעשות לפני ההקלדה ולא אחריה. היא לא תשנה מרכאות שכבר הוקלדו.



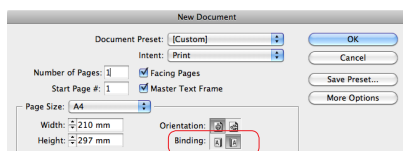
ג. בדיקת איות אוטומטית – (Auto Correct)

לאינדיזיין יש אפשרות לבצע בדיקת איות אוטומטית. גשו בצד לתפריט Autocorrect (תיקון שגיאות אוטומטי) וסמנו את האפשרות Enable Autocorrect (הפעל תיקון שגיאות אוטומטי), ולאחר מכן בחרו מתוך התפריט בשפה הרצויה.



2. כיוון המסמך – כריכה (Binding)

כיוון המסמך – כריכה מימין לשמאל ולהיפך – (Binding) נקבע בחלון פתיחת מסמך חדש.



כדי שמצב זה ייקבע כברירת מחדל, גשו לתפריט כשאין מסמך פתוח ל: File > Document Setup (קובץ > הגדרת מסמך). במצב זה, תוכלו לקבוע הגדרות נוספות שתראו אותן קבועות כמו גודל דף, בליד (More Options) - אפשרויות נוספות, וכיוצא בזה. במידה ותראו לקבוע גודל שוליים אחר למלל הרך, גשו לתפריט ל: Layout > Margins and Columns (פריסה > שוליים וטורים).

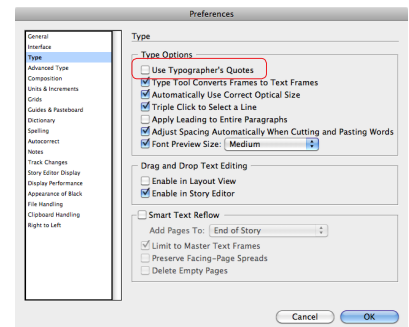
1. העדפות כלליות של התוכנה

גשו להעדפות הכלליות של אינדיזיין: וודאו כי אין מסמך

פתוח ובחרו מתוך התפריט את: InDesign > Preferences > General (עריכה > העדפות > כללי) או לחצו על Cmd+k או Ctrl+k בחלונות. נפתח חלון בו מצד שמאל ניתן לבחור בנושא ההגדרה ומצד ימין מתחלפות ההגדרות השונות של הנושא הנבחר.

א. מרכאות חכמות (Typographer's Quotes)

באינדיזיין (וגם בפוטושופ ואילוסטרייטור) ניתן לבטל את השימוש במרכאות חכמות מאחר ואינן קיימות בשפה העברית. גשו בצד ל־Text (אות), וודאו כי אפשרות Use Typographer's Quotes (השתמש במרכאות חכמות) מבטלת. לטיפול מדוייק יותר במלל רב־לשוני, עדיף להשאיר אפשרות זו פעילה אולם אז יש להגדיר את מה שכתוב בסעיף 1ב'.



מרכאות חכמות הן בדרך כלל מרכאות שצורתן מסולסלת (ועל־כן נקראות גם מרכאות מסולסלות) ומופיעות באופן אוטומטי בתחילתו של ציטוט ובסופו (התוכנה תבדוק אם יש רווח לפני או אחרי המילה ולפי זה היא תקבע אם הן פותחות או סוגרות). יש להן מופעים שונים כמו עליונות בתחילת ובסוף המילה או עליונות בתחילת מילה ותחתונות בסופה, על כל פנים ניתן לבחור את מראיהן. בעברית, אין מרכאות חכמות אלא רק מרכאות ישירות.

“InDesign” מרכאות חכמות
"InDesign" מרכאות ישירות

אם נסתכל על לוח המקשים, לא נמצא מקש מיוחד למרכאות ישירות ומקש מיוחד למרכאות חכמות, אלא מקש אחד עליו מודפס סימן המרכאות. מי שייקבע איזה סוג של מרכאות נקבל בעת ההקלדה זה אנחנו. את האפשרות לשימוש במרכאות חכמות ניתן למצוא בכל תוכנה ובכל מעבד תמלילים.

לכל גופן, יש טבלה המכילה את כל הכיוונים של הגופן (אותיות, מספרים, סימני ניקוד וכיוצא בזה) הנקראים “גליפים”. כשאנו לוחצים על התו A במקלדת, התוכנה ניגשת לטבלה זו ומושכת משם את הגליף של התו A. אולם בניגוד לתו A אם פותחים את טבלת הגליפים של הגופן בו אנו משתמשים ניתן למצוא סוגים שונים של מרכאות בעוד שאין סוגים שונים של התו A.

אם נתתם לתוכנה הוראה שעליה להשתמש במרכאות חכמות, היא תיגש לגליף המתאים אשר מכיל מרכאות חכמות בכל פעם כשתלחצו על מקש המרכאות. אם לא נתתם הוראה כזו, התוכנה תיגש כברירת מחדל לגליף המכיל את מרכאות היישרות.

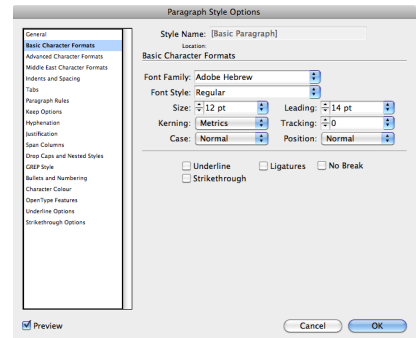
בשפה העברית יש רק סוג אחד של מרכאות והוא מרכאות ישירות. וכך, אם בכל זאת האפשרות של שימוש במרכאות חכמות מסומנת, התוכנה ניגשת לתא בו אמור לשבת הגליף, אומאחר וגליף זה אינו קיים, או שתקבלו סימן מוזר במקומו, או שלא תקבלו דבר.

3. הגדרות בסיסיות של מלל

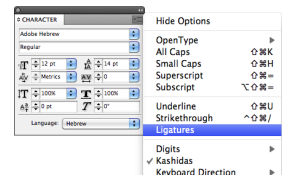
להגדרות הבאות ניתן לגשת דרך תפריטי התוכנה השונים אולם כדי שהגדרות אילו ייקבעו כברירת מחדל, יש לשנות את סגנון הפסקה Basic Paragraph - (פסקה בסיסית) כש**אין מסמך פתוח** גשו לפנל שנקרא Paragraph Styles (סגנונות פסקה) והקישו פעמיים על הסגנון הנמצא בסגנון מרובעים בשם Basic Paragraph (פסקה בסיסית). עבורו על ההגדרות הבאות ופעלו בהתאם. ההגדרות הניתנות כאן הן **הגדרות הכרחיות לעבודה עם מלל** מוביל בעברית. כמובן, שניתן להוסיף בשדות השונים הגדרות נוספות שאף הן יהפכו לברירת מחדל כמו סוג גופן, גודל וכו'.

א. הגדרת גופן עברי וליגטורות (Ligatures)

גופן ברירת המחדל של התוכנה הוא גופן בערבית של אדובי (Adobe Arabic) אותו נחליף בגופן העברי - Adobe Hebrew. באותו החלון, יש לבטל את אפשרות הליגטורות



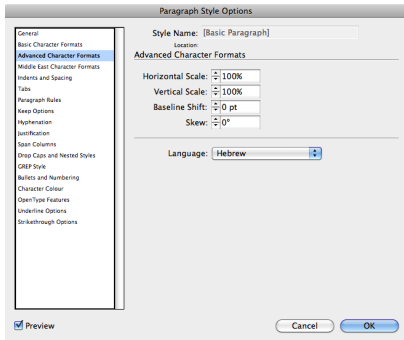
מיקום הגדרת גופן וליגטורות בחלון הגדרות Paragraph Style (סגנונות פסקה) נמצא תחת **Character Format** (תבניות תו בסיסיות). שימו לב: כל הגדרה שתקבעו כאן בנוסף לביטול הליגטורה תהפוך לחלק מברירת המחדל בה ייפתח כל קובץ חדש.



מיקום הגדרת גופן, ליגטורות ושפה (סככי ב') בפנל Character (תו).

ב. שיוך שפה למלל (Language)

יש לשייך שפה מתאימה לשפת המלל הרץ.

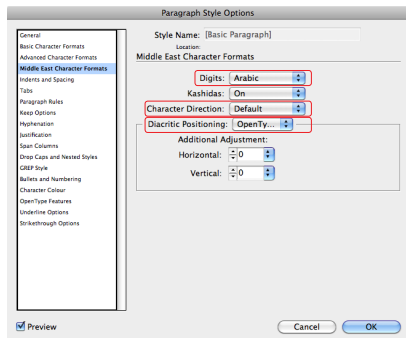


מיקום הגדרת השפה בחלון הגדרות Paragraph Style (סגנונות פסקה) נמצא תחת **Character Formats** (תבניות תו מתקדמות) במקטע Language (שפה). למיקום הגדרת שיוך שפת המלל בפנל Character (תו) ראו תמונה בסעיף הקודם (א').

אם לא משייכים שפה למלל, מילון שבירת המילים, האיות ומבנה הספרות של המלל לא יעבדו בצורה נכונה. את המילון הרצוי בהתאם לשפה ניתן לקבוע בהעדפות התוכנה כפי שנאמר בסעיף 1.1.

ג. הגדרות Middle East

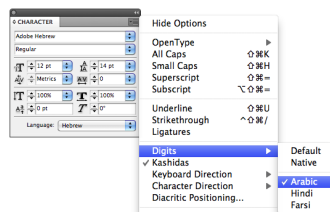
הגדרות Middle East הן אוסף של הגדרות שמטפלות בכמה נושאים הקשורים לשפה המובילה ושלא נאמרו חשוב להגדיר נכון אחרת ניתן לבצע בעיות.



ספרות (Digits)

את הספרות באינדיזיין רצוי להקליד מהמקלדת הנומריית. אינדיזיין מאפשרת לבחור 3 סוגי ספרות לשפות שונות. ניתן לבחור את השפה בה יופיעו הספרות. בחרו בהגדרה של ספרות ערביות, או את סוג הספרות הרצוי עלי-פי ההגדרות הבאות:
ספרות ערביות (Arabic): 1234567890
ספרות הודיות (Hindi): १२३४५६७८९०
ספרות פרסיות (Farsi): ۱۲۳۴۵۶۷۸۹۰

מדוע המונח "ספרות ערביות" מייצג צורה של הספרות שאנחנו מכירים? זהו מונח בינלאומי שנקבע כדי למנוע בלבול בין הספרות הרומיות (I II III) לבין צורתן של ספרות אחרות.



מיקום הגדרת הספרות (Digits) בפנל Character (תו).



ליגטורה היא גליף הקיים במערכת הגליפים של הגופן אך בשונה ממרכאות חכמות (שם מתבצעת החלפה של הגליף) כאן התווים נשארים אולם תצוגתם נלקחת מגליף אחר. כשאנו מפעילים את אפשרות הליגטורות, בכל פעם שיש צירופי תווים שהוגדרו מראש כליגטורות, הם מוצגים באמצעות גליף מוכן אך לא מוחלפים. התווים מוצגים כמחוברים וביטול האפשרות מציגם חזרה כבודדים. מאחר והשימוש בליגטורות מתייחס לטיפול בתווים ולא לטיפול בכל התוכנה הגדרתם נמצאת תחת התפריט של החלונות.

ff fi ffi עם ליגטורה
ff fi ffi בלי ליגטורה

כמובן, שעל הגופן להכיל גליפים של ליגטורות אחרת שום דבר לא יישתנה. גם אפשרות זו, בדומה למרכאות, אינה מתאימה לשימוש במלל עברי. אם לא נבנה אפשרות זו, אנו עשויים למצוא תווים שנדבקו זה לזה (לדוגמה האותיות א ו:ל או במקרים אחרים העלמות של האותיות).

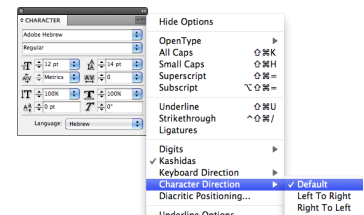
צירופי האותיות המכילות ליגטורות הוא קבוע ברב המקרים. הדרך היחידה לקבל ליגטורה בעברית היא רק דרך שימוש בגופני Open Type ועל כן תוכלו לקרוא בעמ' 7.

רוצים לראות את כל הגליפים של הגופן שבחרתם? גשו בתפריט ל- Type>Glyphs (אות-גליפים) ותוכלו גם לראות את כל הגליפים ולהקליק פעמיים על גליף כדי להכניסו למלל.

כיוון כתיבת התווים (Character Direction)

כיוון הכתיבה נקבע על פי סדר הקלדת התווים בהתאם לשפה בה משתמשים (Language Script). לאינדיזיין יכולת אבחון אוטומטית לכיוון כתיבת המלל. בכתיבה מימין לשמאל (עברית, ערבית) יש להקפיד כי כיוון האות (Character Direction) בפסקה יהיה במצב "ברירת מחדל" (Default). וכך, בזמן שאתם מקלידים בעברית/ערבית האותיות נכתבות מימין לשמאל, ובזמן הקלדת ספרות או תווים רומיים (אנגלית), האותיות נכתבות משמאל לימין.

החל מגרסה 4.0.2.302 נוספה לאינדיזיין תכונה בהעדפות התוכנה (Preferences>Right to Left) המחיבת סימנים נייטרלים (כמו נקודה, פסיק, מקף) להתנהג על-פי שפת הקלדתן. כלומר, אם האפשרות תהיה מסומנת, ומצב הכתיבה שלי יהיה עברי/ערבי (לא במק, "עב" בפסיק), סימני הפיסוק יוקלדו בכיוון ימין שמאל. תכונה זו מבטלת את כיוון התו האוטומטי וכך הקלדה של מספרים עם נקודות עשרוניות או מספר טלפונים עשויים להתקבל הפוך. שימו לב מה מתאים לצרכים שלכם ובחרו בהתאמה. תכונה זו גם מזהה את כיוון התווים כפי שהוקלדו בתוכנת וורד בעת ייבוא המלל לאינדיזיין.



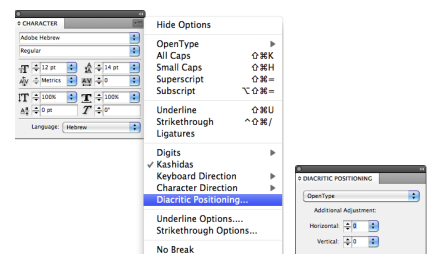
מיקום הגדרת
כיוון כתיבת התווים
(Character Direction) בפנל
Character (תו).

כדאי ואף רצוי להכין סגנון תו מיוחד לכיוון שמאל-ימין וסגנון נוסף לכיוון ימין-שמאל. אם תאלצו לשנות כיוון תו כלשהו (כגון מקף) ותצרו לקבע אותו כך שלא ישתנה שלא בכונה - זו הדרך הנכונה לעשות זאת.

מיקום דיאקריטיים - (Diacritics Positioning)

InDesign ME תומכת בדיאקריטיים (ביניהם גם ניקוד). מאחר והם צפים מעל או מתחת לאות, חשוב כי מיקומם יהיה מדויק. ניתן להגיע לתפריט הדיאקריטיים מתוך התפריט הראשי > מיקום דיאקריטיים (Type>Diacritics Positioning) או מתוך חלונית התו. בחלונית שתוצג, תוכלו לבחור באחת מן האפשרויות אשר בתפריט הנגלל. אם תבחרו ב־None (ללא), הניקוד יוצג במיקומו הבסיסי בהגדרות הגופן שנקבעו מראש. בחרו בהגדרות השונות לקבלת המראה הרצוי לכם. תוכלו גם לסמן אות בודדה, מילה או את כל המלל ולהתאים את הדיאקריטיים כרצונכם בעזרת Additional Adjustment (התאמה נוספת).

אינדיזיין תומכת בניקוד מלא אך ורק בגופנים מסוג OpenType. כדי שהניקוד ישב במקומו בגופנים אילו, יש לסמן בסעיף זה את האפשרות OpenType (להרחבה בנושא ראה עמ' 7).

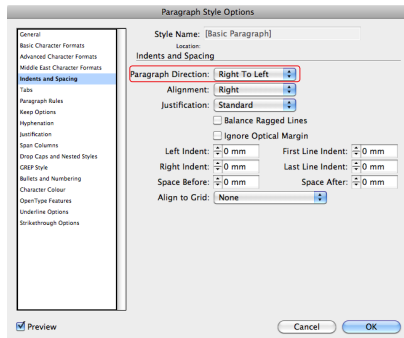


מיקום הגדרת
הדיאקריטיים בפנל
Character (תו)
וחלונית בחירת
מיקומם.

כלי אפשרות OpenType	עם אפשרות OpenType
והנערה	והנערה

ד. כיוון הפסקה (Paragraph Direction)

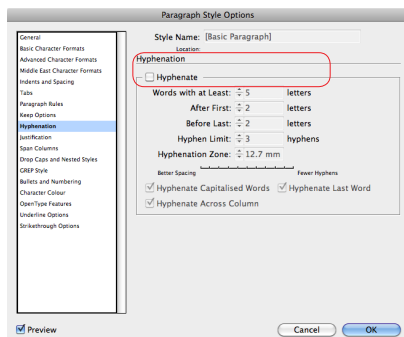
כיוון הפסקה בשונה מכיוון הסיפור, שולט על סדר הופעת המילים וסימני הפיסוק בתוך הפסקה. הגדרת כיוון הפסקה נמצא בפנל Paragraph (פסקה). כיוון הפסקה בה המלל המוביל הוא עברי או ערבי יהיה מימין לשמאל ולהיפך בשפות שכיוון כתיבתן הוא משמאל לימין.



מיקום הגדרת כיוון הפסקה בפנל Paragraph (הפסקה)

ה. הגדרות נוספות שכדאי להתייחס אליהן

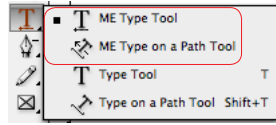
Hyphenation - שבירת מילים בעברית אינה "חוקית". כדאי לבטל אפשרות זו באופן קבוע.



כפי שנאמר, בחלון הגדרת הסגנון הבסיסי, תוכלו להגדיר סגנון איתו תתחילו לעבוד בכל פעם שייפתח מסמך חדש. אל תשנו אותו. בנו סגנונות חדשים המבוססים עליו, וכך, אם שכחתם במקרה לסמן איזו אפשרות, תוכלו לסמנה בסגנון הבסיסי ואם יצרתם סגנונות נוספים המבוססים זה על זה השינוי יבוצע בכולם.

בחירת כלי המלל

גשו לתיבת הכלים אל הכלי מלל (T) ולחצו לחיצה ארוכה כדי להציג שורה של כלים נסתרים: שני כלי ME מיועדים לכתביה מימין לשמאל ואילו השניים האחרים – לכתביה משמאל לימין. הכלי מלל (Type Tool) מיועד לכתביה במסגרת מלל והכלי אות על נתיב (Path Type Tool) נועד לכתביה על נתיב וקטורי.

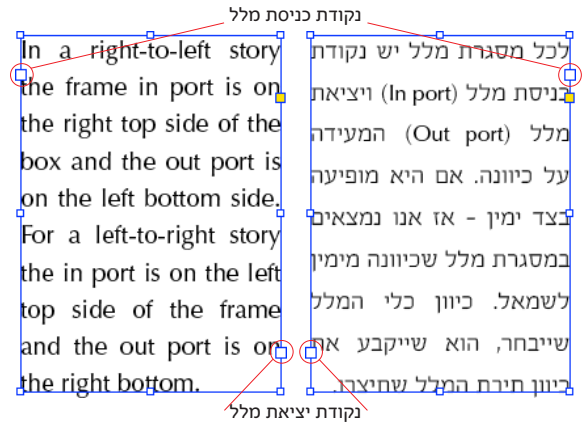


כדי לכתוב על נתיב, גשו לנתיב, בחרו בכלי Type On Path (מלל על נתיב), וכשנוצר הסימן "+" ליד הסמל הקיים, לחצו עם העכבר. לטיפול במלל על נתיב, גשו לתפריט הראשי Type>Type On Path (אות-אות על נתיב). לאחר שהוקלד המלל, ניתן יהיה לטפל בו בכל כלי מלל שתבחרו.

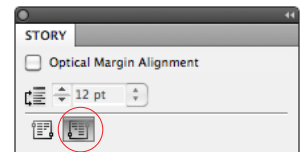


4. כיוון הסיפור (Story Direction)

גם למסגרת מלל (Text Frame) יש כיוון כתיבה: מימין לשמאל (לכתביה בעברית ובערבית) ומשמאל לימין. לכל מסגרת מלל יש נקודת כניסת מלל (In port) ויציאת מלל (Out port) המעידה על כיוונה. אם היא מופיעה בצד ימין – אז אנו נמצאים במסגרת מלל שכיוונה מימין לשמאל. כיוון כלי המלל שייבחר, הוא שייקבע את כיוון תיבת המלל שתיצור.



לשינוי כיוון תיבת המלל (Direction): בחרו את התיבה בעזרת כלי החץ או כלי המלל, גשו לתפריט הראשי ובחרו בפקודה Type>Story (אות-כתבה). תוצג חלונית בה תוכלו להגדיר את כיוון הכתבה של תיבת המלל בעזרת כפתורים – מימין לשמאל או משמאל לימין. יש ללחוץ פעם אחת באמצעות העכבר על הכפתור המסמל את הכיוון המבוקש.



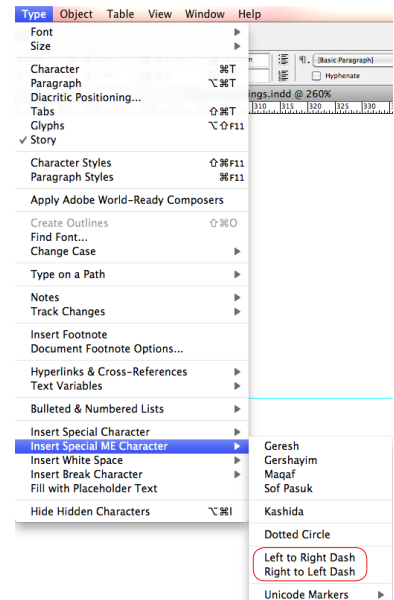
עד כאן עסקנו בהגדרות בסיסיות וחשובות שצריך לתת לאינדיזיין לפני שבכלל אפשר להתחיל לעבוד בעברית. כעת, לאחר תיקון ההגדרות סגרו ופתחו את התוכנה מחדש, תוכלו לראות שהכל נישמר כברירת מחדל. ראו טיפ לסיום בעמ' 11.



הגדרות עברית נוספות

הכנסת תווים מיוחדים בשפות ME

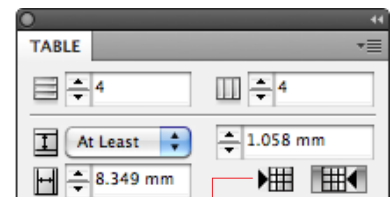
תוכלו להכניס תווים מיוחדים בעברית ובערבית. כדי להכניסם למלל גשו לתפריט הראשי Type>Insert Special ME Character (אות>הכנס תו מיוחד למזרח התיכון) ובחרו בתו הרצוי. ניתן להגיע לתפריט זה על-ידי לחיצה על מקש $\text{Ctrl} + \text{Alt}$ + לחיצה על העכבר (Macintosh) או לחיצה על הכפתור הימני בעכבר (Windows).



כיווני מקפים (מוקפים במסגרת אדומה) – בתפריט זה תוכלו למצוא מקפים המכילים בתוכם הגדרות כיוון אשר יקבע את סדר התווים לפניו ואחריו. כדי להקל עליכם בעת כתיבת מלל או שינוי, הוגדר מקף ימני ומקף שמאלי.

טבלאות

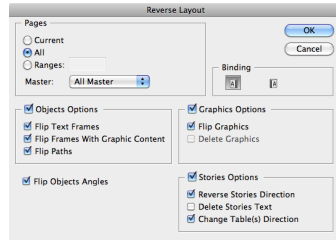
גם לטבלאות יש כיוון. כדי לשנות את כיוון הטבלה גשו לחלונית הטבלה ולחצו על הכפתור הרצוי.



כיוון טבלה מימין לשמאל
כיוון טבלה משמאל לימין

הפיכת כיוון מסמך (Reverse Layout)

לאינדיזיין כלי מאוד שימושי ההופך את כיוון הכריכה ואת כל כיווני שמאל-ימין השונים לכיוון לימין-שמאל ולהיפך. ניתן לגשת לכלי זה מהתפריט הראשי Layout>Reverse Layout (פריסה>הפיכת פריסה). בחלון שנפתח תוכלו לבחור אפשרויות שונות להיפוך: הפיכת עמוד בודד, מספר עמודים או את כל המסמך ולהגדיר אם להפוך גם את עמודי האב (Master). ניתן להפוך משטחים גרפיים, תיבות מלל ואף קו וקטורי.



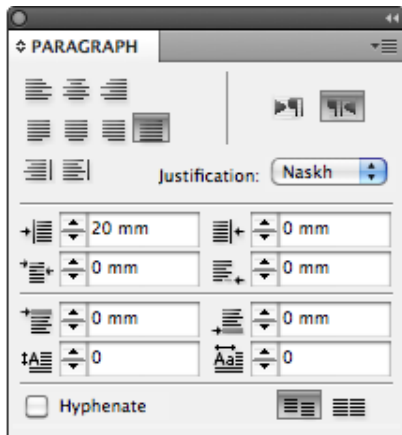
בחרו באפשרויות הרצויות לכם ולחצו על "אס" (אישור).

ניתן להקצות מקשים אשר יקלו על עבודתכם. כדאי לתת קיצורי מקשים לכל פעולה בה אתם משתמשים הרבה, זאת בכדי לייעל את עבודתכם. ניתן לתת קיצורי-דרך לתווים מיוחדים, כמו גם לכיוון התווים (Character Direction) – מומלץ מאוד – ולכל פעולה שתמצאו לה קיצור-דרך מובנה.

גשו לתפריט הראשי Edit>Keyboard Shortcuts (עריכה>קיצורי מקשים). בחלון שנפתח, תחת Product Area (תחום מוצר) בחרו ב-Typography (טיפוגרפיה). מתוך הרשימה שתופיע תוכלו לבחור את הפעולה הרצויה ולהעניק לה קיצור-דרך על-ידי הקלדת הקיצור אל תוך השדה המתאים.

סוגי ריווח ביישור דו־ציד (Justify All Lines)

כדי להחליט על סוגי ריווח במלל המיושר ביישור לשני הצדדים ניתן לבחור אחת מן האפשרויות הקיימות בחלונית הפסקה. ליד המילה Justification (יישור לשני הצדדים) אשר בחלונית יש תפריט נשלף.



דוגמא ליישור רגיל (Standard):

וְיִהי בַיָּמִי אַחֲשֹׁרֶשׁ הוּא אַחֲשֹׁרֶשׁ הַמֶּלֶךְ
מֵהֵדוּ וְעַד־פֶּשֶׁע שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה:

דוגמא ליישור Naskh:

וְיִהי בַיָּמִי אַחֲשֹׁרֶשׁ הוּא אַחֲשֹׁרֶשׁ הַמֶּלֶךְ
מֵהֵדוּ וְעַד־פֶּשֶׁע שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה:

האפשרויות השונות משתנות בהתאם ליכולות שהוכנסו לגופן על־ידי היצרן. גופנים שאינם מכילים אפשרויות אלו לא יגיבו לפקודות המבוקשות. אפשרויות אילו, לא משנות את הגליף שהוקלד, אלא מושכות גליפים קיימים. למשל, תחיליות קטנות אינן אותיות שהוקטנו באחוז מסויים, אלא אותיות שעוצבו מחדש והן קיימות במערכת הגליפים של הגופן עצמו.

דוגמאות לאפשרויות עיצוב נוספות ב־OpenType

אפשרות OpenType	בלי	עם
All Small Caps	תחיליות קטנות	תחיליות קטנות
Superscript/Superior	אות עליונה 47	אות עליונה 47
Subscript/Inferior	אות תחתונה 73	אות תחתונה 73
Proportional OldStyle	ספרות עתיקות 67890	ספרות עתיקות 67890

*דוגמאות אילו נעשו בגופן "שפע פרו" מאת פונטיט

גופנים מסוג OpenType

גופנים מסוג OpenType פותחו בשיתוף פעולה בין חברת Microsoft® לחברת Adobe®. גופנים אלו ניתנים לשימוש משותף על שתי מערכות ההפעלה: מקינטוש וחלונות.



AdobeHebrew-Regular.otf

דוגמא למראה גופן OpenType

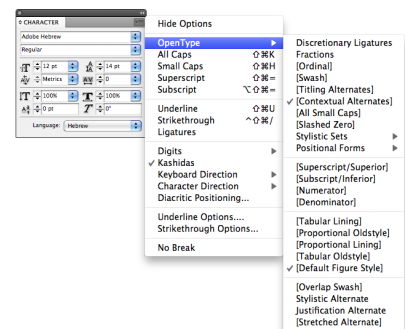
גופני OpenType עשויים להכיל מעל 65,000 גליפים ומביאים לקהל המשתמשים אפשרויות נפלאות. למשל, ניתן לשלב בגופן בודד סוגים שונים של גופנים – כגון גופנים עבריים וערביים, או הכנסת גליפים מיוחדים כגון ליגטורה לאותיות א ו־ל (א). ניתן לעשות ריווחים מיוחדים לסדרות שונות של גליפים, אפשר להכניס ניקוד מדויק וכיוב'.

הגופנים ייפעלו אך ורק בתוכנות התומכות בסוג זה של גופנים כמו למשל אינדיזיין.

מידע נוסף על גופני OpenType תוכלו למצוא על גבי תקליטור ההתקנה של התוכנה בתוך תיק הנקרא Goodies.

שימוש בגופני OpenType

בחלונית התו (Character Palette), תחת התפריט הנשלף גשו בתפריט ל־OpenType. מתוך הרשימה תוכלו לבחור באחת מן האפשרויות הרצויה לכם. על מנת שאפשרות מסוימת תהיה פעילה צריך שהגופן עצמו יכיל אפשרות זו. חלק מהאפשרויות גורמות לשינוי בצורת התו. על כן הגופן צריך להכיל גליפים וטבלאות OpenType מתאימים שייתמכו בזה.



ליגטורות

ישנם גופנים בעברית שמכילים ליגטורות. יש לבחור מתוך תפריט OpenType באפשרויות Discretionary Ligature (ליגטורות מנחות שבירה) וזו הדרך היחידה כיום להשתמש בליגטורות בעברית.

עם ליגטורה	בלי ליגטורה
א	א

דוגמא לליגטורה (Discretionary Ligature)

בקצרה: התחלת עבודה באינדיזיין

הסבר קצר זה נכתב עבור משתמשים המכירים את כלי התוכנה ומונחים בסיסיים של תוכנת עימוד כמו דף־אב (Master Page) סגנונות מלל ותו וכיו"ב. המטרה – להסביר לכם באופן מאוד בסיסי וראשוני את שיטת העבודה באינדיזיין על־מנת שתוכלו להתחיל לעבוד.

מונחים בהסבר זה:

Cmd = מקש ה־Command (תפוח) במקינוטוש, או Ctrl בחלונות
קליק=לחיצה רגילה על העכבר (לחצן שמאלי בחלונות)

פתיחת מסמך חדש

בפתיחת מסמך חדש, הגדירו את גודל העבודה, מס' טורים בעמוד ואת השוליים המסמלים את מיקום המלל הרץ על פני העמוד. ניתן לשנות נתונים אלו בדף־אב לאחר פתיחת המסמך מתוך התפריט Layout (עימוד). למעשה, אין צורך ליצור תיבת מלל בדף־אב מאחר ואינדיזיין יוצרת תיבות מלל בעצמה כגודל השוליים שנקבעו מראש בעת הזרמת מלל אוטומטית. כדאי ליצור תיבת מלל אם יש צורך לשנותה באופן גורף בכל העמודים (צבע, מסגרת, כניסות וכיו"ב), או כאשר יש בעמוד יותר מתיבת מלל אחת שזורמת לעמוד הבא.

על מנת שתיבות המלל בעמודים יושפעו משינוי השוליים של המלל הרץ בדף־אב, הפעילו את האפשרות Layout Adjustment (התאמת פריסה) - מתוך התפריט Layout (פריסה). בעזרת הפעלת אפשרות זו תוכלו לשנות את גודל המסמך או את גודל השוליים ותיבות המלל ישתנו אף הם בהתאמה ובאופן אוטומטי. (בחלון זה ישנן הגדרות נוספות שיגרמו גם לעצמים לשנות את גודלם בהתאמה לשוליים אלו או לקווי עזר)

דף־אב - Master page

בדף־אב תוכלו להניח את כל העצמים שיופיעו באופן קבוע לאורך כל עמודי המסמך כגון: כותרת רצה, לוגו, מספור אוטומטי וכיו"ב. כל עצם המופיע בדף־אב יופיע גם בשאר העמודים. כברירת מחדל, לא ניתן לבחור באופן רגיל את העצמים שנוצרו בדף־אב הן בעמודים עצמם והן בדף־אב המבוססים זה על זה ועליכן צריך לשחררם. כדי לעשות זאת לחצו על צירוף המקשים Shift+Cmd+קליק על העצם והוא ישוחרר. ניתן להשיב עצמים ששוחררו או שנמחקו באמצעות גרירת דף־אב רצוי על העמוד עצמו.

קביעת מספור אוטומטי

גשו לדף־אב, ציירו תיבת מלל, וודאו כי סמן המלל נמצא בתוך התיבה, ומתוך התפריט גשו ל: Type>Insert Special>Character>Markers>Current Page Number (אות־הוסף תו מיוחד>סמנים>מספר עמוד נוכחי). אם אתם בממשק עברי, תראו את האות א' ואם בממשק אנגלי את האות A. תוכלו לתת לאות זו כל גופן, גודל, משקל וצבע שתמצאו. כדי לראות את המספור אנא גשו לעמודים עצמם.

ייבוא מלל

תוכלו לייבא מלל על פי המתואר במדריך זה. בעת הזרמה אוטומטית של המלל אינדיזיין גם תיצור תיבות מלל וגם תוסיף עמודים בעצמה עד שהמלל ייגמר.

ייבוא מלל רב־לשוני

מספר מילים על מסמכי מלל לייבוא

אינדיזיין תומכת בייבוא מסמכי מלל ממקורות שונים. אם מעבד התמלילים שלכם מכיל מספר אפשרויות שמירה, כדאי לשמור את המסמך במבנה השומר על כמה שיותר תכונות מלל, כדי שבהמרה נקבל כמה שיותר מידע על המלל (כגון קובצי RTF או קובצי וורד-doc). בייבוא מלל מסוג זה, אינדיזיין תשמור על הגדרות המלל השונות (כולל ייבוא הסגנונות קיימים). בייבוא מסמכי מלל שאינם שמורים במבנה RTF, המלל ייאבד את הגדרותיו ואז כשנרצה להפריד בין מלל עברי למלל אחר לא נוכל לעשות זאת. בדוגמא הבאה, נתייחס לעברית כשפת מלל המובילה ולאנגלית כשפת המלל המשני.

סגנונות פסקה (Paragraph Styles) ותו (Character Style)

עבודה עם סגנונות מלל הכרחית באינדיזיין, בעיקר בטיפול במלל רב־לשוני. מלבד נוחות בעבודה, הם חוסכים זמן יקר ומגנים על המלל מפני שינויים. עליכן, לפני שנלמד לייבא מלל ולטפל בו, יהיה עליכם ליצור סגנון פסקה אחד לשפת המלל המוביל וסגנון תו אחד לשפת המלל המשני. שימו לב להקפיד על הגדרות המלל שפורטו בעמודים הקודמים. בדוגמא הבאה מלל ששפתו המובילה עברית ובתוכו מילים בודדות באנגלית.

א. הכנת סגנון פסקה

בחרו פסקה שלמה ותנו לה את כל ההגדרות ההכרחיות והרצויות (גודל אות, יישור, ריווח וכיו"ב). בעודכם עומדים עם סמן המלל בתוך הפסקה, גשו לפנל Paragraph Styles (סגנונות פסקה) ומתוך התפריט הנשלף בחרו באפשרות New Paragraph Style. שימו לב שהסגנון החדש מתבסס על הסגנון הבסיסי אותו הגדרנו בהתחלה. השאירו זאת כך. **זה חשוב כי בסגנון הבסיסי קבענו את כל הגדרות העברית הנכונות.** סמנו את האפשרות Apply Style to Selection (החל סגנון על הבחירה) ואת האפשרות "Preview" (תצוגה) ולחצו על "OK" (אישור).

שימו לב שאין את הסימן "+" ליד שם הסגנון מאחר וסימן זה אומר שהמלל לא קיבל את הסגנון במלואו. לחצו על הסגנון בתוספת המקש Alt כדי לדרוש כל דבר השונה מן הסגנון.

ב. הכנת סגנון תו

באותה הפסקה לה נתתם כעת הגדרות חדשות, כתבו מילה באנגלית. בחרו אותה, תנו לה את הגופן הרצוי, המשקל, הגודל, **חשוב** להקפיד על השפה (English: USA) וכל הגדרה נוספת שתמצאו, ובעודה בחורה גשו לפנל Character Styles (סגנונות תו) ומתוך התפריט הנשלף בחרו באפשרות New Character Style (סגנון תו חדש), סמנו את האפשרות Apply Style to Selection (החל סגנון על הבחירה) ואת האפשרות "Preview" (תצוגה) ולחצו על "OK" (אישור).

קראו את הטיפ שלי "שני פתרונות להכנת סגנונות תו באינדיזיין בעבודה עם מלל רב לשוני" בו תקבלו מידע **חשוב ויעיל** בנושא הכנת סגנון תו לאנגלית: www.indesignme.co.il

3. הגדרת המלל מחדש

השיטה להגדרת המלל מחדש היא ראשית להגדיר את כל מה ששונה מן הפסקה כולה ורק אחר כך לתת סגנון פסקה לכל הפסקה. בדרך זו אנו יוצרים הפרדה בין כל המלל בפסקה לבין מילים בודדות שנראות שונה (כמו אנגלית, שמן, נטוי וכיו"ב). למעשה, אנו צריכים לבחון מהו הגורם המבדיל בין מילה אחת, או כל תו אחר לבין שאר הגדרות הפסקה, לחפשו ולתת לו סגנון תו. כשאנו מטפלים במלל רב-לשוני, אפשר להבחין שהגורם המפריד הבולט ביותר הוא השפה בה התו מוגדר. אם תבחרו מילה באנגלית תוכלו לראות שהשפה שלה היא English: USA (עמ' 3 סעיף ב'). אם נבצע חיפוש לשפה זו, המלל היחיד שייבחר או כל אותו המלל שמוגדר בשפה זו ולא מלל אחר.

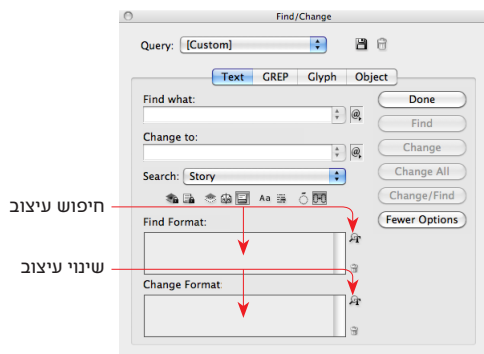
הדרך הטובה והמהירה ביותר להגדרת המלל מחדש, היא בעזרת התכונה Find/Change (מצא/שנה) הנמצאת בתפריט תחת Edit (עריכה). כפי שנאמר, הגורם המפריד הבולט ביותר בין האנגלית לבין העברית הוא השפה המשווייכת אליו אולם אפשר למצוא נתונים נוספים להפרדה כמו סוג גופן, גודל, משקל וכיו"ב.

גורמים נוספים אילו חשובים כאשר צריך לתת מספר סגנונות תו באנגלית השונים זה מזה (מלל רץ, כותרת וכו'). באין גורם מפריד לא נוכל לבצע את פעולת ההפרדה דבר העשוי לקרות במידה והמלל קיבל סגנון פסקה שדרס את הגורמים המפרידים.

בצד ייבוא מלל ניתן לבחור באפשרות הסרת עיצוב מלל (Remove) התגורם והפיכתו למלל בעל הגדרה משותפת אחת. לא ניתן לבצע פעולת ההפרדה בין שפות במצב כזה.

חיפוש תווים בודדים (שפה משנית - אנגלית)

א. מתוך התפריט בחרו: Edit>Find/Change... (עריכה>חיפוש/החלפה). וודאו כי החלון שנפתח נמצא במצבו המורחב. ואם לא, לחצו על More Options (אפשרויות נוספות) וודאו כי ליד האפשרות Search (חיפוש) כתוב Story (כתבה) - החיפוש יתבצע רק בתיבה או בתיבות המלל המקושרות זו לזו.

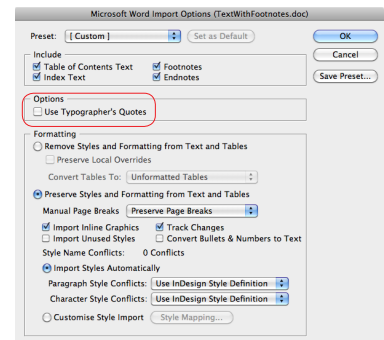


ב. בחלקו התחתון של החלון שני מלבנים. העליון - Find Format (חיפוש עיצוב) מייצג את הגורם אותו תרצו למצוא, ואילו התחתון Change Format (שנה עיצוב) מייצג את ההגדרה החדשה שתחליף את ההגדרות הקיימות. לחצו בתוך הריבוע העליון שמעליו כתוב Find Format (חיפוש עיצוב) או על האייקון שמיימנו. נפתח חלון ההגדרות הדומה בהגדרותיו לסגנון פסקה עם תוספת של סגנונות. ניתן להגדיר כאן כל גורם מפריד כגון סוג גופן, גודל, משקל, צבע וכו' אותו רוצים למצוא אולם ברב המקרים המלל האנגלי יגיע עם הגדרת שפה שונה שעשויה אותה כדאי לחפש.

ההבדל בין סגנון פסקה לסגנון תו הוא שסגנון פסקה מטפל בכל הפסקה. כלומר, מ-Enter ועד ל-Enter הבא. אין צורך לבחור את כל הפסקה כדי לתת לה סגנון (אלא אם רוצים לתת אותו לכמה פסקאות ביחד). סגנון תו מטפל בתווים בודדים (שייכים מילים) בגוף הפסקה ובעצם "מקבע" את ההגדרות. גם אם תשנו בשלב מאוחר יותר את נתוני סגנון הפסקה, המילים שקיבלו את סגנון האות לא ישתנו. וכך בעצם, אנו מפרידים בין השפה המובילה (עברית) לשפה המשנית (אנגלית). ניתן ליצור סגנון תו שיכיל בתוכו רק Bold, אורק גודל. סגנון התו לוקח את הקיים (במקרה שלנו סגנון הפסקה שייצרנו) ומשנה אותו בכמה נתונים מבלי לפגוע בשאר הנתונים ובזאת בעצם גדולתו.

1. ייבוא מלל

בתפריט הראשי בחרו את הפקודה File>Place (קובץ>מקם). תפתח תיבת שיחה בה תוכלו לבחור את מסמך המלל אותו תרצו לשלב במסמך. סמנו את המסמך ולחצו על "Open". תיבת שיחה נוספת תיפתח ובה הגדרות שונות. וודאו כי האפשרות "Use Typographer's Quotes" (השתמש במרכאות חכמות) אינה מסומנת ולחצו על "OK" (אשר).



אם המסמך אותו אתם מייבאים מכיל גופנים שאינם קיימים במערכת ההפעלה בה אתם עובדים, ייפתח חלון בו יופיעו הגופנים החסרים והאפשרות להחליפם. בשלב זה של ההמרה לא כדאי להחליף את הגופנים (זאת משום שאינכם יודעים איזו שפה כל גופן מייצג). לחצו על "OK" (אשר).

2. הזרמת מלל (Placing Text)

כעת, סמן העכבר הופך להיות לסמן טעון מלל (Loaded Text). לחצו במקום בו תרצו להזרים את המלל ותקבלו תיבת מלל המכילה את המלל אותו ייבאתם (ראו טיפ) למטה.

כשאנו טוענים מלל (בצד ייבוא או בלחיצה על נקודת יציאת המלל) ומקבלים את סמן המלל הטעון, ישנם מספר דברים שניתן לעשות בצירוף עם מקשים שונים:

זרימה ידנית - נעשית בעזרת קליק עם העכבר וגרירת הסמן על העמוד,

זרימה חצי אוטומטית - נעשית בעזרת לחיצה על Alt + גרירת הסמן על העמוד. המלל זורם ונשאר טעון,

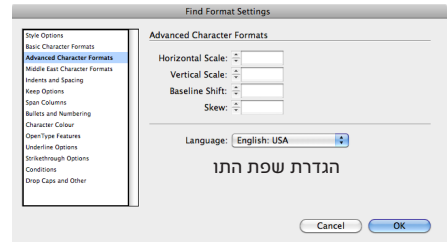
זרימה אוטומטית מלאה - נעשית בעזרת לחיצה על Shift + קליק על העמוד במיקום הקרוב להגדרת שולי המלל הרץ - המלל יזרום עד סופו. התוכנה תייצר תיבות מלל חדשות ועמודים חדשים עד תום המלל.

זרימה אוטומטית עד לעמוד האחרון בקובץ - נעשית בעזרת לחיצה על Alt+Shift + קליק על העמוד במיקום הקרוב להגדרת שולי המלל הרץ - המלל יזרום עד לעמוד האחרון של הקובץ וייעצר שם.

אם לאחר הזרמת המלל קיבלתם מלל מסומן בורוד ו/או מופיע כריבועים, זו דרכה של אינדיזיין להזהיר כי סוג הגופן או משקלו חסרים במערכת ההפעלה. אם נתשו לחלונת התו (Character Palette) תוכלו לראות כי שם הגופן ו/או משקלו מוצגים בתוך סוגריים מחבועים.

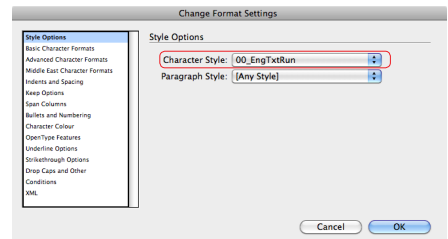
ג. לחצו על Advanced Character Formats – הגדרות תו מתקדמות(שם תוכלו לבחור בשפה שנבחרה לאנגלית).

בחרו בשפת התו המשני (של האנגלית או כל שפה אחרת) רק אם אכן בדקתם שהוא מוגדר בה וששאר המלל מוגדר בשפה שונה.



לאחר שסיימתם להגדיר, לחצו על "אס" (אישור) לחזרה לתפריט הקודם.

ד. לחצו בתוך הריבוע התחתון שמעליו כתוב Change Format (שנה עיצוב)או על האייקון שמיימנו. נפתח חלון ההגדרות בו תקבעו מה תרצו לעשות עם מה שמצאתם. לחצו על Character Style (אפשרויות סגנון) ובחרו בסגנון התו שהכנתם לתווים באנגלית ולחצו על "אס" (אישור).



ה. בצעו החלפה אחת כדי לראות שההגדרות נכונות ואז לחצו על Change All (שנה הכל).

בשלב זה הענקנו "סגנון תו" לכל התווים באנגלית. פעולה זו גורמת להגדרה קבועה של התווים. לו היינו מתחילים בהגדרת פסקה עברית, היינו עשויים לפגוע בהגדרות שניתנו לתווים האנגליים ואז לא היינו יכולים למצוא אותם ולהחליפם.

ה. באותו האופן תוכלו להגדיר פסקאות שלמות באמצעות חזרה על המפעולות המתוארות בסעיפים א-ג, אולם הפעם חפשו את מאפייני הפסקה כולה (גופן, משקל, גודל וכו') ובהגדרת ההחלפה לחצו על Paragraph Style (סגנון פסקה) ושם בחרו בסגנון שהכנתם לפסקאות בעברית.

לפעמים המלל יגיע עם הגדרות משל עצמו, כי גם בוורד יש סגנונות פסקה ותו, ואז ההחלפה תיעשה הרבה יותר קלה מאחר ויהיה ניתן לחפש סגנון מסוים, ולהחליפו בסגנון שלכם.

לסיכום

פעולת "מצא/שנה" של InDesign, פותחת בפנינו אין ספור אפשרויות לטיפול במלל ומקלה עלינו בעבודה מול פסקאות שלמות או מילים שונות בתוך הפסקאות בין אם הן באנגלית או בין אם יש להן הגדרה שונה. בדוגמא זו הוצעה דרך אחת למציאה והחלפה של המלל, אולם ניתן לעשות זאת בדרכים נוספות. הדרך המתאימה תיבחר בהתאמה לקובץ הוורד שייבאתם רק לאחר שתבדקו מה הגיע עם המלל (כגון סגנונות פסקה, הגדרות תו שונות וכיו"ב). יצירת סגנונות מתאימים יחסוך זמן יקר.

דוגמאות לבעיות בעת טיפול במלל רב- לשוני ופתרון

בעת ייבוא מלל מעורב או הקלדתו ישירות לאינדיזיין, אתם עשויים להתקל במספר בעיות חוזרות. בדוגמאות הבאות תוכלו לזהות חלק מן הבעיות וללמוד כיצד לפתור אותן. הפתרון פשוט וגם ינחה אתכם בבעיות נוספות המושתתות על אותו הרעיון. עניין זה הוזכר בעמ' 2 בסעיף 4.

אם תכינו סגנון תו שיכיל בתוכו אך ורק הגדרת כיוון ותעניקו אותו לסימנים להם אתם רוצים לשנות כיוון, ההגדרה תשמר גם אם תחייבו את סגנון הפסקה על המלל (בעזרת Alt + לחיצה על סגנון הפסקה הרצוי).

בעייה	תוצאה רצויה
2003-2000 ערך מספרי גבוה מימין, וערך מספרי נמוך משמאל.	2000-2003
פתרון	
בחרו את המקף ומתוך התפריט הנשלף של חלונית התו, גשו לכיוון דיאקריטיס ותנו כיוון למקף "ימין-שמאל".	
בעייה	תוצאה רצויה
השמות Joe, Dan הם...	השמות Joe, Dan הם...
פתרון	
בחרו את הפסיק שבין המילים, ועשו בדיוק את אותה הפעולה בדוגמא הקודמת.	
בעייה	תוצאה רצויה
Mac OS X, (10.2.4-10.3) מ.ע.	Mac OS X, (10.2.4-10.3) מ.ע.
פתרון	
א. בחרו את הפסיק ותנו לו כיוון מימין לשמאל. ב. בחרו את המקף ותנו לו כיוון מימין לשמאל.	

כדאי מאוד ליצור 2 סגנונות תו קבועים שיכילו בתוכם הגדרה אחת בלבד. סגנון אחד לכיוון אות מימין לשמאל, וסגנון שני לכיוון אות משמאל לימין. אפשר גם ליצור אותם כשאין אף מסמך פתוח ובכך לקבוע אותן כהעדפות ברירת מחדל.

טיפ לסיום:

כיצד לשמור על הגדרות העברית באופן קבוע בתוכנה?

אינדיזין שומרת מידע על התוכנה, מאפייניה וברירות המחדל בשני קבצים: InDesign Default ו-InDesign Saved Data. קבצים אלו נוצרים ברגע שפותחים את התוכנה ומכילים את הגדרות ברירת המחדל של היצרן. כל הגדרה שתבצעו בתוכנה באין מסמכים פתוחים יתקבלו כברירת מחדל עבור כל מסמך חדש שתצרו (זה כולל בחירה של סוג גופן, צבעים, סגנונות וכיו"ב). כך, תוכלו לקבוע הגדרות שונות שנוחות לכם ולא תצטרכו לדאוג כל פעם מחדש לסמן את כל ההגדרות שלמדתם בקובץ זה. אם תעשו זאת כשיש קובץ פתוח ההגדרות יישמרו לקובץ זה בלבד.

קבצים אלו עשויים להיפגם מסיבות שונות וכתוצאה מכך לגרום לשגיאות או להתנהגות לא רגילה של התוכנה. אם אתם חושדים שקבצים אלו פגומים, תוכלו לייצרם מחדש על ידי יציאה מן התוכנה, הוצאתם מתוך התיק בו הם נמצאים והעברתם (או זריקתם) למקום אחר במחשב. עם הפעלת התוכנה, קבצים אלו ייווצרו מחדש וכך תוכלו לדעת בבירור אם הבעיה הייתה קשורה אליהם.

לזריקת קובצי ההעדפות באופן אוטומטי יש לבצע את הפעולה הבאה:

מייד לאחר לחיצה לפתיחת התוכנה לחצו על שילוב המקשים הבא:

Mac OS Command+Alt+Ctrl+Shift

Windows Ctrl+Alt+Shift

יוצג חלון שישאל אתכם אם ברצונכם לזרוק את ההעדפות - אנא בחרו ב־Yes (כן). במידה והחלון אינו מוצג סימן שלא לחצתם בזמן.

לאחר זריקת הקבצים, ההעדפות התוכנה יתאפסו ויופיעו כאילו והתקנתם את התוכנה בפעם הראשונה. מאחר ויש כל כך הרבה דברים שכדאי לצרף להגדיר בהעדפות התוכנה, מומלץ לישמור את הקבצים האילו במקום נוסף כדי לחסור את כל ההגדרות מחדש.

מיקום הקבצים בגרסה CS3 השתנה לעומת הגרסאות הקודמות והם נמצאים במקומות הבאים:

מערכת הפעלה	שם הקובץ	מיקום התקיה בו הקובץ נמצא
Mac OS X	InDesign Defaults	Users: [User]>Library>Preferences>Adobe InDesign>version 6.0 ME
	InDesign SavedData	Users: [User]>Library>Caches>Adobe InDesign>version 6.0 ME
Windows NT, 2000, XP	InDesign Defaults	Documents and Settings>[User]>Local Settings> Application Data>Adobe>InDesign>Version 5.0 ME
	InDesign SavedData	Documents and Settings>[User]>Local Settings>Application Data>Adobe>InDesign>Version 6.0 ME>Caches
Windows Vista	InDesign Defaults	Users>[User]>appdata>roaming>adobe>InDesign>version 6.0 ME
	InDesign SavedData	Users>Admin>AppData>Local>Adobe>InDesign>Version 6.0 ME>Caches
Windows 7	InDesign Defaults	C:\Documents and Settings\[User Name]\AppData\Roaming\Adobe\InDesign\Version [#]\en_US
	InDesign SavedData	C:\Documents and Settings\[User Name]\AppData\Local\Adobe\InDesign\Version [#]\en_US\Cache

- לאחר שסיימתם להגדיר את כל מה שכתוב לאורך מדריך זה (ואולי גם הוספתם הגדרות שנוחות לכם), סגרו את התוכנה.
- גשו לתיקיות המתאימות לפי התיאור בטבלה ועל פי מערכת ההפעלה שלכם והעתיקו את הקבצים למקום בטוח.
- בכל פעם שנראה לכם שהתוכנה לא מתפקדת נכון, זרקו ראשית את ההעדפות באופן אוטומטי, ואם התוכנה חזרה לתפקוד רגיל, סגרו אותה והעתיקו את הקבצים המגובים חזרה למקומם. פעולה זו תחזיר את ההגדרות שקבעתם מראש.



אדובי אינה ממליצה להעתיק העדפות בין מחשבים.



שלומית היימן
Shlomit Heymann
הדרכת אינדיזין
InDesign Wizard
IDME@017.net.il
www.InDesignME.co.il
054-2135131
© כל הזכויות שמורות